

TEATRO
NACIONAL



DOMINGO 24
MARZO 1929
A LAS 10 A. M.

Orquesta Filarmónica de la Habana

MAESTRO-DIRECTOR: PEDRO SANJUAN

CONCIERTO LVIII DE ABONO

9o. Concierto
de la



Sección
de Música

Institución Hispanocubana de Cultura

HOMENAJE AL EMINENTE COMPOSITOR ESPAÑOL
JOAQUIN TURINA



J. TURINA

NOTAS AL PRESENTE PROGRAMA

JOAQUIN TURINA.

Motivo de honda alegría para esta sección de la "Hispanocubana de Cultura" y para la "Orquesta Filarmónica de la Habana" es la presencia en la hospitalaria tierra de Cuba del ilustre maestro hispano Joaquín Turina.

Su figura musical universalmente conocida no necesita previas alabanzas: basta pronunciar el nombre de este gran artista para que un mundo de bellas creaciones acuda en tropel a nuestra mente. El cantor de Sevilla, el poeta que supo aprisionar tantas y tan sugestivas imágenes viene hoy ante nosotros para animarlas. Rindámosle sentido homenaje: Cuba ha sabido siempre, y sabrá una vez más ser pródiga con los portadores de altos mensajes.

La Directiva.

Sinfonía Sevillana.—La palabra *sinfonía* tiene en esta obra un sentido literario. La *sinfonía sevillana* es, pues, un poema, algo así como el palpitante de la ciudad andaluza. Es el mareo y el ambiente en el cual se inicia un idilio que se exaltará libremente, sin ningún género de obstáculos.

El primer tiempo: **Panorama**, describe únicamente el ambiente en el que se moverán las figuras. El personaje femenino aparece fugazmente, representado por un *schottis* madrileño.

En el segundo tiempo se inicia el idilio a bordo de un vaporcito de los que surcan el río Guadalquivir: el diálogo amoroso se unen las coplas de los marineros y hasta el rumor de una fiesta en la orilla que, a causa de la velocidad del barco, hace efectos de que se acerca, pasa y se aleja...

En una venta, a la orilla del río, en San Juan de Aznalfarache, tiene lugar una fiesta andaluza; alternando con los ritmos del zapateado y del garrotín, el idilio se exalta, toma grandes proporciones el *schottis*, se amplifica y acaba en un himno de amor.

J. T.

CASTILLA. No intento hacer una auto crítica de mi obra. Voy solamente a enunciar el procedimiento seguido para la realización de "Castilla", procedimiento que consiste en no seguir un programa concreto y hacer que las imágenes evocadas al recuerdo de la vasta llanura castellana se muevan libremente en los tres cuadros musicales que la componen.

Debo advertir que de todos los temas expuestos en mi obra solamente uno, muy utilizado, es auténticamente popular: los otros, aunque populares en su aspecto, son originales.

Pienso que de haber acertado a plasmar las imágenes evocadas, la sola enumeración de los títulos que encabezan los tres cuadros de "Castilla" bastarían a explicar el contenido sonoro de ellos. No obstante señalaré que el argumento se halla en el ambiente mismo del páramo castellano y en la secular grandeza del alma de Castilla. Pero... no vayáis muy lejos en vuestras recreaciones, no os imaginéis que fué la Castilla heroica y legendaria la que inspiró mi obra: es a la otra a la que yo me refiero en mis evocaciones, a la Castilla llana, la del labriego, que encierra dentro de su hirsuta apariencia tesoros de poesía infinita. "La tierra que calcina el sol", como ha dicho un poeta, ofrece paisajes sentimentales de una insuperable belleza... Bajo el recuerdo de sus hechizos y en esos momentos únicos en los que todo se torna propicio para la evocación concebí los tres cuadros de "Castilla".

El primero: "Panorama" en la visión de un paisaje castellano: en él se eleva el canto salmantino que ha de regir la obra alternando con otros de rústico aspecto. El segundo: "En la Llanura", es una evocación de la monótona meseta. Una pro-

(Sigue en la última página)

PROGRAMA

I

Kamarinskaia GLINKA

DIRECTOR: MAESTRO P. SANJUAN

Sinfonía Sevillana TURINA

- I - Panorama
- II - Por el rio Guadalquivir
- III - Fiesta en San Juan de Aznalfarache

DIRECTOR: MAESTRO J. TURINA

II

Castilla SANJUAN

- I - Panorama
- II - En la llanura
- III - Cantos de trilla

DIRECTOR: MAESTRO P. SANJUAN

III

Ritmos [Fantasía Coreográfica] TURINA

- Preludio-Danza lenta
- Vals trágico
- Garrotín
- Intermedio-Danza Exótica

(Primera audición en Cuba)

NOTA:—Esta obra se ejecuta sin interrupción.

Orgía [No. 3 de las Danzas Fantásticas] TURINA

DIRECTOR: MAESTRO J. TURINA

NOTAS:—Se suplica al público no entre en la sala ni salga de ella durante la ejecución del programa.

El próximo Concierto tendrá lugar el Domingo 28 de Abril de 1929 a las 10 A. M.

Se previene a nuestros abonados que el concierto empezará puntualmente.

La Orquesta Filarmónica de la Habana celebra un concierto ordinario cada cuarto domingo de mes a las 10 A. M., en el Teatro Nacional.

Para asuntos relacionados con estos conciertos pueden llamarse a los Teléfonos: M-7932 y I-6009 ó a la oficina de la Institución Hispanocubana de Cultura A-6611. (Amargura 66 altos)

gresiva dinámica que va poco a poco multiplicándose acompaña a un canto de estepa confiado en parte al saxófono contralto—introducido exprofeso en este tiempo—canto que pasará sus nostálgicos acentos a través de un ritmo continuo y persistente y que enmudece tan sólo cuando el tema generador de la obra reaparece en fuerte culminación lírica. Y el tercer cuadro: “Cantos de trilla” de un ritmo tumultuoso y desenfrenado a veces, es asimismo una estilización de cantos populares que cesan al reaparecer el primitivo tema salmantino del comienzo.

Pedro Sanjuán.

NOTA.—“Castilla” figura en el presente programa por deseo expreso del maestro Turina quien ha querido congratular de este modo a su antiguo discípulo y entrañable amigo el maestro Pedro Sanjuán.

RITMOS.

Es un poema pensado coreográficamente y también una marcha hacia la luz. “El preludio” inicial se desenvuelve en matices de “obscuridad” oscilando hacia el “gris”, color con que aparece la “Danza lenta” que le sigue. Viene después un “Vals trágico” algo apache, a ratos exaltado, otros suplicantes y todo él como proyectado bajo un tono rojizo. Al llegar el “Garrotín” la coloración aclara y el ambiente se torna rítmico y optimista como preparación al “Intermedio” que supone un idilio—luz rosada—.Y en continua graduación surge la “Danza exótica” (Charleston) llena de alegría —luz blanca—y a ella vienen a mezclarse, como un recuerdo y sin que desaparezca el ritmo de Charleston, ecos del “vals trágico”. Culmina esta “Danza exótica” en fuerte coloración—luz plena—límite potente de las diferentes fases que han venido sucediéndose del principio al fin.

DANZAS FANTASTICAS.

El Autor ha querido traducir, por medio del ritmo, la sensación del movimiento humano en todo lo que éste tiene de espiritual y expresivo, buscando, en cuanto al colorido, el mayor contraste posible. En estas danzas no interviene, pues, el elemento literario, propiamente dicho, y para su explicación, bastará copiar los epígrafes que llenan cada una de las tres danzas, tomado de una novela sevillana de José Más.

Hoy se ejecuta la No. 3 “ORGIA” que acota el autor con las siguientes palabras:

“El perfume de las flores se confundía con el olor de la manzanilla, y del fondo de las estrechas copas, llenas del vino incomparable, como un incienso, se elevaba la alegría”.

J. T.

